

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:** Университет за национално и световно стопанство  
**ИЗПЪЛНИТЕЛ:** „Индекс“ ООД

## ДОГОВОР

№ 30П-2/2015г.

Днес, 10.02..... 2015г., в гр. София, между:

**УНИВЕРСИТЕТ ЗА НАЦИОНАЛНО И СВЕТОВНО СТОПАНСТВО**, гр. София 1700, Студентски град “Христо Ботев”, ул. “Осми декември”, ЕИК: 000670602, ИН по ДДС: BG000670602, представляван от Николай Бакърджиев- Помощник-ректор и Лидия Дончева – Директор на Дирекция „Финанси“, наричан по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от една страна и

„ИНДЕКС“ ООД, гр. София 1000, ул. „Христо Белчев“ №2, ЕИК: 831045656, ИН по ДДС: BG831045656, представлявано от проф. д-р Елена Юлиевна Павловска – Управител наричано за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

след проведена открита процедура по ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет “Абонамент и доставка на руски и чуждоезикови периодични издания за 2015г.”, обособена позиция № 1 “Абонамент и доставка на руски издания с изключителни права за разпространение за 2015г.” и на основание Решение на РС №1/07.01.2015г. и Решение №1/08.01.2015г. на Възложителя за определяне на изпълнител и чл. 74, ал.1 от ЗОП се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да извърши абонамент и доставка на руски издания с изключителни права за разпространение за 2015г. описани в ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с посочени единични цени – Приложение № 1 и съгласно техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2, неразделни части от настоящия договор.

### II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 10 423 лв. /десет хиляди четиристотин двадесет и три лева/ без ДДС в съответствие с офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от договора.

Чл. 3. В цената по чл. 2 от договора са включени цените на отделните издания и всички разходи по абонамента и доставката им на адреса на УНСС, в съответствие с ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ /Приложение № 1/.

Чл. 4. Плащането на общата цена ще се извърши от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ с платежно нареждане по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: УниКредит Булбанк, IBAN: BG62UNCR76301000059715, BIC: UNCRBGSF след представяне на фактура – оригинал от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в срок до пет работни дни.

### **III. СРОК НА ДОГОВОРА**

Чл. 5. Настоящият договор влиза в сила, считано от датата на сключването му до пълното изчерпване на доставката на абонамента за периода 01.01.2015г. до 31.12.2015г.

### **IV. ДОСТАВКА**

Чл. 6. Периодичните издания, предмет на този договор се доставят на адреса на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - гр. София, п.к.1700, Студентски град „Христо Ботев“, ул. „Осми декември.

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя периодичните руски издания с изключителни права за разпространение за 2015г. съгласно техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 2, неразделна част от този договор.

Чл. 8. Печатни издания ще се доставят до 10 дни след тяхното издаване.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да получава доставките в сроковете и при условията на настоящия договор;
2. да получава при поискване информация за всички обстоятелства, свързани с изпълнението на този договор;
3. да осъществява контрол по изпълнението на договора относно количествата на периодичните доставки, уговорените сроковете за извършването на доставките и другите условия на договора във всеки момент от изпълнението.

Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да плати уговорената цена съгласно чл. 2 от настоящия договор;
2. да уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за липси, негодни броеве или закъснения при доставката.

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи уговореното възнаграждение, при спазване на сроковете и условията на настоящия договор.

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да абонира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за периодичните издания посочени в офертата, неразделна част от този договор.
2. да осъществява доставките на посочения в чл. 6 от договора адрес, спазвайки сроковете, бройките и качеството на периодичните издания;
3. да подава своевременно информация за спрели и липсващи заглавия;
4. да достави липсващите или некачествени броеве от съответното издание.

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:

1. сключва договор за подизпълнение с лице, за което е налице обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, на лица, които не са подизпълнители;

3. заменя посочен в офертата (Приложение № 3 от договора) подизпълнител, освен когато:

а) за предложени подизпълнител е налице или възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

б) предложеният подизпълнител престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на една или повече от дейностите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

в) договарът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителя, включително в случаите по чл. 45а, ал. 6 от ЗОП.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на

договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител да изпрати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение заедно с доказателства, че не е нарушена забраната по чл. 45а, ал. 2 от ЗОП.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП, както и при нарушаване на забраната по чл. 45а, ал. 4 от ЗОП в 14-дневен срок от узнаването. В тези случаи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключва нов договор за подизпълнение при спазване на условията и изискванията на чл. 45а, ал. 1 – 5 от ЗОП.

## VI. РЕКЛАМАЦИИ

Чл. 14. (1) Рекламации при некачествена доставка включително и липсващ брой направени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до 11 часа, се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок от 7/седем/ дни от датата на получаване на известието за рекламация.

(2) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не достави липсващия или повредения брой, той е задължен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 40 /четиридесет/ дни сума равна на стойността му.

## VII. ГАРАНЦИИ

Чл. 15. (1) За изпълнение на задълженията си по този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ учредява в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ банкова гаранция или предоставя гаранция под формата на парична сума най-късно при сключване на договора в размер на 2 % от цената от този договор без ДДС.

(2) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере да предостави гаранция под формата на парична сума, то сумата да бъде преведена по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да възстанови на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сумата на гаранцията по ал. 2 в срок до 10 работни дни след приключване изпълнението на договора и писмено искане от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Гаранцията ще бъде възстановена по сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере да предостави банкова гаранция, то тя трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, в което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заявява, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задълженията си по този договор.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумата по гаранцията.

Чл. 16. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да се удовлетвори от гаранцията, независимо от формата, под която е представена, при неточно изпълнение на задължения по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в това число:

- при забава изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
- ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не отстрани в договорения срок недостатъци на услугата;
- при едностранно прекратяване на договора от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поради виновно неизпълнение на задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора;

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за неизпълнението.

(3) При едностранно прекратяване на договора от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поради виновно неизпълнение на задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора сумата от гаранцията се усвоява изцяло като обезщетение за прекратяване на договора.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвоява дължимите суми за неустойки и обезщетения във връзка с неизпълнение на договора от гаранцията за добро изпълнение.

(5) В случай, че неизпълнението на задълженията по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по стойност превишава размера на гаранцията, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да търси обезщетение по общия ред.

## **VIII. НЕУСТОЙКИ**

Чл. 17. (1) При забава на плащане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в размер на 1 % от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 10 %.

(2) При забавено изпълнение на задълженията по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ същият заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 1 % от сумата по чл. 2, ал. 1 за всеки просрочен ден, но не повече от 10 %.

(3) При забавено изпълнение повече от 10 (десет) дни ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати едностранно договора без да дава срок за изпълнение, като освен неустойката за забава има право да претендира и неустойка за неизпълнение в размер на 30 % от цената на договора.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да претендира за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай, че превишават размера на предвидените неустойки.

## **IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 18. Настоящият договор може да бъде развален при условията и по реда на чл. 87 от Закона за задълженията и договорите.

Чл. 19. Договорът се прекратява:

1. с изпълнението на предмета на договора;
2. по взаимно съгласие, изразено писмено между страните;
3. едностранно, при системно (повече от 3 поредни нарушения) неизпълнение на задълженията по този договор от изправната страна след десет дневно писмено предизвестие.

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му не е в състояние да изпълни своите задължения.

## **X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Чл. 20. (1) Когато неизпълнението на този договор се дължи на непреодолима сила, изпълнението на задълженията по него на всяка от страните се спира за времето на действие на непреодолимата сила.

(2) Непреодолима сила е непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, което възниква след подписването на този договор, като пожар, наводнение или друго природно бедствие, стачки, саботаж, бунтове, граждански вълнения, състояние на война, ембарго и др.

(3) Страната, която не може да изпълни задълженията си по този договор поради непреодолима сила, не носи отговорност. Същата е длъжна в срок до седем работни дни писмено да извести другата страна за непреодолимата сила и евентуалните последици от нея за изпълнението на този договор. В случай, че не изпрати никакво известие, страната дължи обезщетение за вреди от това.

Чл. 21. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя със заповед лице/а, които ще осъществяват от негово име контрол по изпълнение на условията на договора.

Чл. 21. (1) Всички спорове, които биха възникнали във връзка с тълкуването или изпълнението на този договор, ще се решават от страните чрез преговори за постигане на споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът ще се отнася за решаване пред компетентен съд по реда на ГПК.

(2) За неуредени с настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 23. Всички съобщения между страните във връзка с договора трябва да бъдат в писмена форма по пощата с известие за доставяне, факс или електронен адрес.

Чл. 24. Всички данни, сведения и факти свързани със сключването и изпълнението на този договор ще се третираат от страните като конфиденциална информация,

доколкото в законодателството не се изисква регистрирането или публикуването на дадена информация.

Настоящият договор се сключи в три еднообразни екземпляра, от които два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**ПРИЛОЖЕНИЕ:**

1. Ценово предложение на изпълнителя;
2. Техническо предложение на изпълнителя.

Приложение 1

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО

УНСС- гр. София

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с документацията за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „АБОНАМЕНТ И ДОСТАВКА НА РУСКИ И ЧУЖДООЗИКОВИ ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ ЗА 2015г.“ за обособена позиция 1

ние от

**ИНДЕКС ООД**

831045656

София, ул. Шейново 18

ЕИК

/адрес по регистрация/

предлагаме да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие при следните финансови условия:

№	ЗАГЛАВИЕ	ISSN	БРОЙ	ЕД.ЦЕНА БЕЗ ДДС	ОБЩА ЦЕНА БЕЗ ДДС
1	2	3	4		
1	Азия и Африка сегодня	0321-5075	1	1632	1632
2	Деньги и кредит	0130-3090	1	689	689
3	Мировая экономика и международные отношения	0131-2227	1	1738	1738
4	Общественные науки и современность	0869-0499	1	1184	1184
5	Российский экономический журнал	0130-9757	1	598	598
6	Социологические исследования	0132-1625	1	1948	1948
7	США. КАНАДА - экономика , политика , культура	0321-2068	1	1738	1738
8	Экономика и математические методы	0424-7388	1	896	896
<b>ОБЩА СТОЙНОСТ БЕЗ ДДС:</b>					<b>10 423</b>

Предложените цени са посочени в български лева без ДДС и включват всички разходи по абонамент и доставка на стоките на адреса на Университет за национално и световно стопанство за периода 01.01.2015г.-31.12.2015г.

В случай на приемане на нашето предложение, ние сме съгласни да представим гаранция за добро изпълнение по договора в размер на 2 % от стойността му без ДДС.

Ние сме съгласни валидността на нашето предложение да бъде 120 дни от крайния срок за получаване на офертите и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

До подготвяне на договора, тази оферта заедно с писменото потвърждение от Ваша страна и покана за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

16.10.2014 г.

Приложение 2

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО  
УНСС-ГР.СОФИЯ

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с документацията за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „АБОНАМЕНТ И ДОСТАВКА НА РУСКИ И ЧУЖДООЗИКОВИ ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ ЗА 2015г.“ за обособена позиция 1

Ние от ИНДЕКС ООД

София, ул. Шейново 18 ЕИК 831045656

Заявяваме, че желаем да участваме в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „АБОНАМЕНТ И ДОСТАВКА НА РУСКИ И ЧУЖДООЗИКОВИ ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ ЗА 2015г.“ за обособена позиция 1, при условията обявени в Документацията и приети от нас.

Ще се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с техническото предложение до изтичане на 120 дни от датата, определена за краен срок за получаване на офертите от Възложителя.

Приемаме и сме в състояние да сключим договор с предмет: „АБОНАМЕНТ И ДОСТАВКА НА РУСКИ И ЧУЖДООЗИКОВИ ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ ЗА 2015г.“ за обособена позиция 1., при условията обявени в Документацията и приети от нас.

Предлагаме срок за изпълнение на поръчката 01.01.2015 г. – 31.12.2015 г.

Заявяваме, че ако бъдем избрани за изпълнители на обществената поръчка, до подписване на договора, настоящото предложение ще представлява споразумение между нас и възложителя.

### ПРИЛОЖЕНИЕ:

1. Предложение за изпълнение на поръчката, съдържащо най-малко описание на видовете периодични издания, както начина, мястото и срока на доставка, които покриват изискванията от Раздел I от документацията.

Дата: 16.10.2014 г..



# ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

на обществената поръчка

с предмет: *«Абонамент и доставка на руски и чуждоезикови периодични издания за 2015г.*

*Обособена позиция 1 – Абонамент и доставка на руски издания с изключителни права за разпространение за 2015 г. »*

**„ИНДЕКС” ООД ЕИК 831045656**

Гр. София 1000, област София (столица) община Столична ул. Шейново № 18  
/адрес по регистрация/

И адрес за кореспонденция: гр. София, ул. Христо Белчев, 2

Предлагаме да изпълним поръчката съгласно документацията за участие при следните условия:

1. Описание на организацията и технологията за качествено и срочно изпълнение на обществената поръчка:

„ИНДЕКС” ООД е специализирано в областта на информационното осигуряване, маркетинг, абонамент и доставка на чуждестранни и български периодични издания, книги и внедряване на нови информационни технологии: разпространение на бази данни на електронни носители и онлайн достъп до големите информационни масиви. Фирмата поддържа делови и търговски контакти с над 250 големи научни издателства в Русия, както и с големите разпространителски фирми: Информ-система, Информнаука (Русия) и др.

„Индекс” съществува над 20 г. и е *носител на изключителни права за разпространение* на научно-издателската и информационна продукция на всички подразделения на РАН на територията на България и страните от Източна Европа и на продукцията на издателство „Финансы и статистика”.

Фирмата обслужва над 500 корпоративни клиенти и значителен брой индивидуални абонати от България и страните от Източна Европа.

„Индекс” ООД успешно изпълнява подобни по обем и сложност поръчки за абонамент за руски периодични издания. „Индекс” ООД разполага с необходимите специалисти, техника и други ресурси за качествено изпълнение на абонамента и уреждане на рекламациите.

Предлаганите цени на руските научни периодични издания в нашата оферта са окончателни и неизменни за целия абонаментен период и включват всички данъци, мита и такси, определени от Българското законодателство, както и всички разходи за опаковане, застраховка и транспорта им до сградата на УНСС.

Предлаганите периодични издания са оригинални и полиграфическото им изпълнение отговаря на изискванията на българските и международни стандарти.

Рекламация при доставката на негодно за употреба издание и/или невъзможност за достъп до информационната система на доставчика:

- |   |   |
|---|---|
| - | 7 дни от датата на получаване на известието за рекламация;                    |
| - | 1 час след уведомлението за невъзможност за достъп до информационната система |

Ще информираме своевременно за спрели и липсващи издания по абонамента на унсс и ще подаваме предложения за тяхната замяна с подобни или за възстановяване на стойността им в едномесечен срок;

Срок за доставка на руските издания – до 10 дни след тяхното издаване.

Допълнителни предложения за подобряване качеството на услугата:

Безплатна **Fast Service** услуга за следене на абонамента, чрез интернет-страница на „Индекс“ ООД [www.index2000.bg](http://www.index2000.bg). Чрез тази система, рекламациите по абонамента са сведени до 0,01 %.

Интернет-страницата на „ИНДЕКС“ ООД [www.index2000.bg](http://www.index2000.bg), позволява 24-часов достъп до информационната система на фирмата за контрол на абонамента и електронна книжарница.

**Отстъпка от 5%** при електронна доставка на документи – статии, книги, дисертации, публикувани в Русия и отразени в Базите данни ИНИОН, ВИНТИ, БЕН към Руската академия на науките, както и в базите данни на Руската държавна библиотека.

Други условия за изпълнение на услугата:

Доставката на изданията по абонамента на УНСС ще бъдат доставяни до 8.00 ч. на адреса на УНСС – гр. София, Студенски град „Христо Ботев“, ул. „8-ми декември“ за Университетска библиотека пакетирани и предавани с приемателен-предавателен протокол.

Съгласни сме да бъдем обвързани с настоящата техническа оферта по обособена позиция № 1 за срок от 120 календарни дни от крайния срок за получаване на офертите и до сключването на договора.

Дата: 16.10.2014 г.  
София

**СПИСЪК**  
на руски издания с изключителни права за разпространение за  
абонамент и доставка за 2015г.

	<b>ЗАГЛАВИЕ</b>	<b>ISSN</b>	<b>БРОЙ</b>
1	2	3	4
1	Азия и Африка сегодня	0321-5075	1
2	Деньги и кредит	0130-3090	1
3	Мировая экономика и международные отношения	0131-2227	1
4	Общественные науки и современность	0869-0499	1
5	Российский экономический журнал	0130-9757	1
6	Социологические исследования	0132-1625	1
7	США. КАНАДА - экономика , политика , культура	0321-2068	1
8	Экономика и математические методы	0424-7388	1

16.10.2014 г.  
София

От документа са заличени лични данни на основание чл. 4, ал. 1, т. 3 от ЗЗЛД и чл. 6, ал. 1, т. 5 от ЗДОИ